

RU ■ Электрический слайсер для пищевых продуктов

Перевод оригинального руководства

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Общие предупреждения

- Дети не должны пользоваться этим электроприбором. Храните прибор и его кабель питания в недоступном для детей месте.
- Прибором могут пользоваться лица с нарушениями физических, чувственных и умственных способностей либо с недостаточным опытом и знаниями при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность.
- Дети не должны играть с электроприбором. Чистку и уход не должны выполнять дети без присмотра.
- Если кабель питания поврежден, замените его в специализированной сервисной мастерской для предотвращения возникновения опасной ситуации. Запрещено эксплуатировать электроприбор с поврежденным кабелем питания.
- Данный прибор необходимо использовать с устройством подачи и держателем продукта в требуемом положении, если это не является невозможным с учетом размера или формы продукта.



Предостережение:

Неправильное применение может привести к травме.

- При обращении с режущим диском, особенно при его изъятии, очистке и установке обратно на место будьте очень осторожны и предотвратите травмирование его лезвием.
- Всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от электрической розетки когда перестаете с ним работать, оставляете без присмотра, а также перед сборкой, разборкой, чисткой или переноской.
- Перед заменой принадлежностей или доступных частей, движущихся во время использования, выключите прибор и отсоедините его от эл. питания.

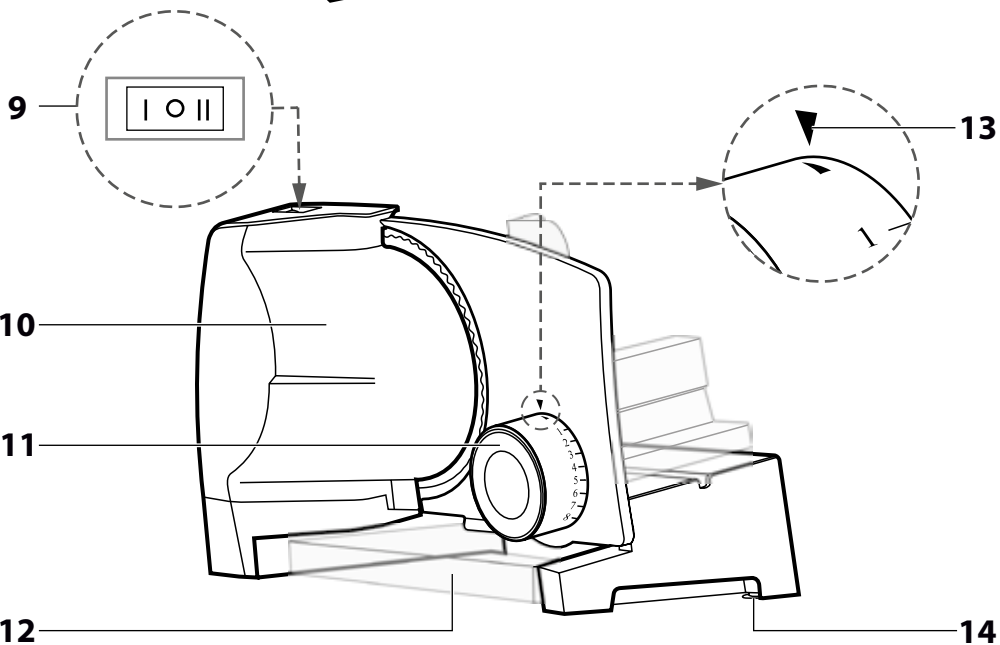
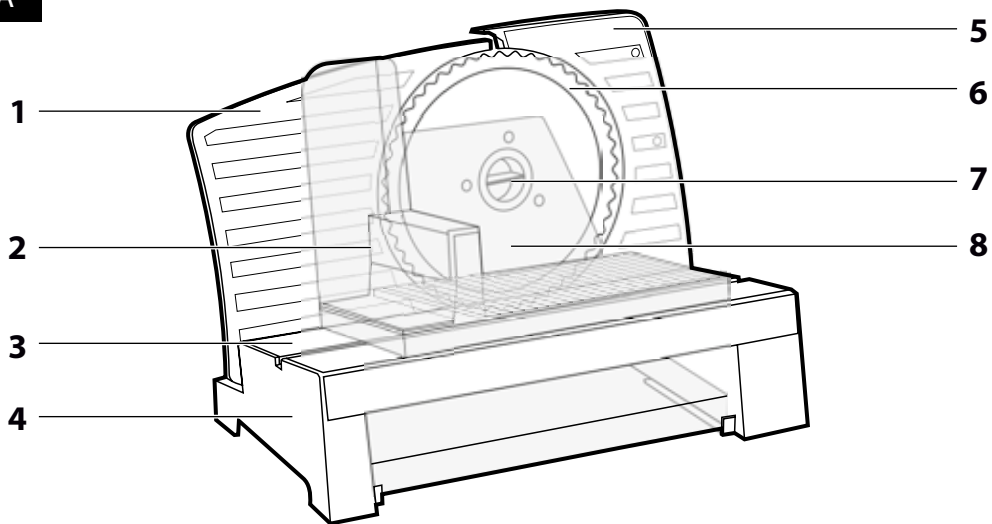
Электробезопасность

- Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению в вашей сети.
- Подключайте электроприбор только к правильно заземленной розетке. Не используйте удлинительный кабель.
- Для предотвращения возможного удара эл. током не мойте блок привода под проточной водой и не погружайте его в воду или другие жидкости.
- Следите, чтобы вилка сетевого шнура не пришла в соприкосновение с водой или влагой.
- Не кладите тяжелые предметы на кабель питания. Следите за тем, чтобы кабель питания не свисал с края стола и не касался горячих поверхностей или острых предметов.
- Не тяните за шнур питания для отсоединения прибора от электросети. Это может привести к повреждению сетевого кабеля или розетки эл. сети. Чтобы отсоединить кабель питания от розетки возьмитесь за саму вилку и аккуратно потяните.
- Не тяните и не переносите прибор, ухватившись за кабель питания.
- Во избежание опасности поражения электрическим током не ремонтируйте и не модифицируйте прибор самостоятельно. Для любого ремонта обращайтесь в профессиональную мастерскую. Самостоятельное вмешательство в прибор может привести к аннулированию гарантийных обязательств, например, гарантии качества.

Безопасность использования

- Электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях. Не используйте его в промышленных условиях или на открытом воздухе.
- Ни в коем случае не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного электроприбора или не предназначенные для него.
- Не устанавливайте электроприбор в оконном проеме или на неустойчивых поверхностях. Разместите его на ровной, сухой и устойчивой поверхности.
- Не размещайте прибор вблизи открытого огня или оборудования, являющегося источником тепла.
- Используйте прибор только для резки пищевых продуктов, за исключением твердых хлебулочных изделий, замороженных продуктов, продуктов в пластиковой пленке или алюминиевой фольге, мяса с костями, фруктов с твердыми косточками и т. д.
- Каждый раз перед использованием убедитесь, что режущий диск правильно закреплен на приборе.
- Чтобы прижать продукты к режущему диску, используйте исключительно механизм подачи, входящий в комплект данного электроприбора.
- Не прикасайтесь к вращающемуся режущему диску.
- Если продукты прилипают к режущему диску, очистите его пластиковой лопаткой. Перед чисткой выключите прибор и отсоедините его от электрической розетки.
- Не вставляйте в пространство между пластиной для настройки толщины резки и режущим диском пальцы или другие предметы, такие как нож, вилка и т. д.
- Перед извлечением продуктов убедитесь, что режущий диск полностью остановился.
- Максимальное время непрерывной работы прибора составляет 5 минут. После 10 минут работы сделайте перерыв в работе прибора не менее чем на 15 минут.
- При обращении с режущим диском будьте особенно осторожны, чтобы не пораниться его лезвием.

A



Электрический слайсер для пище- вых продуктов

Руководство по эксплуатации

- Перед использованием этого прибора внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже знакомы с применением аналогичных устройств. Используйте электроприбор только так, как это описано в данном руководстве пользователя. Сохраните это руководство для использования в будущем. В случае передачи прибора иному лицу обеспечьте, чтобы к прибору прилагалось данное руководство пользователя.
- Аккуратно распакуйте прибор и будьте внимательны, чтобы не вырвать какую-нибудь часть упаковки, прежде чем найдете все его части. Как минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригинальную коробку.

ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРА

- | | |
|---|---|
| A1 Подвижная крышка | O – Выключено. |
| A2 Подвижный механизм подачи с защитой для большого пальца | I – Одноразовый режим работы. Режущий диск движется до момента, пока переключатель нажат в этом положении. Диск остановится немедленно после отпущения переключателя. |
| A3 Верхняя панель с прорезью | II – Постоянный режим работы. Режущий диск начнет и будет постоянно вращаться до момента, пока переключатель не будет установлен в положение O. |
| A4 Основание | A10 Блок привода |
| A5 Фиксированная крышка | A11 Вращательный регулятор толщины нарезки |
| A6 Режущий диск | Позволяет бесступенчато устанавливать ширину нарезки 0-23 мм. |
| Нержавеющее исполнение, диаметр диска 170 мм, съёмный | A12 Съёмный лоток |
| A7 Крепежный центр режущего диска | A13 Символ настройки регулятора на требуемую ширину нарезки |
| A8 Прижимной механизм подачи Оборудован фиксирующими штифтами, предохраняющими от случайного перемещения продуктов во время резки. Для резки крупных продуктов и для очистки его можно достать из слайсера | A14 Присоски |
| A9 Переключатель выключения/включения | |
| Переключатель имеет три положения: | |

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Перед первым использованием снимите с лотокрепки весь упаковочный материал, включая рекламные наклейки и этикетки.
- Съёмные части прибора, которые контактируют с продуктами питания (демонтированный режущий диск **A6**, подвижный механизм подачи **A2**, прижимной механизм подачи **A8** и съёмный лоток **A12**) вымойте в теплой воде с применением кухонного моющего средства. Затем сполосните их под проточной водой и тщательно вытрите кухонным полотенцем.
- Сухим или слегка влажным кухонным полотенцем также вымойте внешние части прибора и вытрите насухо. Никогда не погружайте основание с блоком привода в воду или другие жидкости!



Предупреждение:

При обращении с режущим диском соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться.

СБОРКА

- Разместите слайсер на ровной, сухой и стабильной поверхности, например, на кухонной столешнице.
- Закрепите на блоке привода режущий диск вращением крепежного центра **A7** против часовой стрелки до упора.



Предупреждение:

При обращении с режущим диском берите его за крепежный центр. Не касайтесь лезвия, чтобы не пораниться.

- Подвижный механизм подачи установите на верхнюю панель с прорезью, а на подвижный механизм подачи установите прижимной механизм.

- В нижнюю часть основания вставьте лоток. На лоток можно еще положить тарелку, подносик или лентку для пищевых продуктов, на которые будет падать ломтики продукта.

ПРИМЕНЕНИЕ



Предупреждение:

Слайсер предназначен для нарезки хлеба, хлебобулочных изделий, колбасностей, мяса, сыра, овощей и фруктов. Не используйте его для резки твердых хлебобулочных изделий, замороженных продуктов, продуктов в пластиковой пленке или алюминиевой фольге, мяса с костями, фруктов с твердыми косточками и т. д.

- Вращением регулятора **A11** установите требуемую ширину нарезки. Если вы планируете нарезать тонкие ломтики или липкие продукты (напр. сыры), рекомендуем слегка увлажнить режущий диск.
- Вставьте вилку шнура питания в розетку.



Предупреждение:

Перед подключением кабеля питания в розетку убедитесь, что режущий диск правильно закреплен на блоке привода.

- Подвижный механизм подачи сместите на левую сторону верхней панели основания. Положите на устройство подачи продукт и прижмите его прижимным механизмом подачи.
- Левой рукой включите слайсер. Блок привода включится и режущий диск начнет вращение.
- Правой рукой возьмитесь за подвижный механизм подачи и его движением к диску и от диска нарежьте помещенный продукт. Во время нарезки слегка прижимайте продукт так, чтобы обеспечить одинаковую толщину ломтиков продукта.



Предупреждение:

Слайсер можно использовать с подвижным механизмом подачи без прижимного механизма подачи или снять целый подвижный механизм подачи. В обоих случаях всегда необходимо соблюдать повышенную осторожность и предотвратить травмирование руки или пальце!

- Как только нарезка закончена, выключите слайсер и подождите пока диск полностью остановится. Только после этого можно взять нарезанные продукты из лотка и удалить возможные остатки не нарезанного продукта с подвижного механизма подачи.



Предупреждение:

Слайсер предназначен для кратковременной работы продолжительностью не более 5 минут. По истечении этого времени выключите слайсер и подождите пока блок привода остынет.



Примечание:

Если продукты приклеились к режущему диску, выключите слайсер и отсоедините его от розетки эл. сети. Очистите диск пластмассовой лопаткой. Таким же образом действуйте если продукт будет заблокирован во время нарезки. Некоторые продукты могут окрасивать пластмассу. Это не влияет на функциональность слайсера.

- По окончании использования отсоедините слайсер от розетки эл. сети. Очистите слайсер по указаниям в главе Очистка и уход.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой всегда выключите прибор и отсоедините его от розетки эл. сети. Поворотным регулятором установите подвижную крышку в положение 0 мм, т.е. символ ▲ на регуляторе установите напротив символа **A13** на задней стороне подвижной крышки.
- После каждого применения удалите из слайсера возможные остатки продуктов. Очистите части, приходящие в соприкосновение с продуктами, тканью, смоченной в чистой воде, а затем вытрите насухо кухонным полотенцем. Для тщательной очистки демонтируйте режущий диск, подвижный механизм подачи, прижимной механизм и съёмный лоток и вымойте их теплой водой с кухонным моющим средством. Затем сполосните их под струей чистой воды и вытрите насухо.



Примечание:

Режущий диск демонтируйте путем поворота крепежного центра по часовой стрелке и его снятием с блока привода.



Предупреждение:

При манипуляции с режущим диском будьте очень осторожны. Не касайтесь лезвия, чтобы не пораниться.

- Сухим или слегка влажным кухонным полотенцем также вымойте внешние части прибора и вытрите насухо. Никогда не погружайте основание с блоком привода в воду или другие жидкости!



Предупреждение:

Не используйте для очистки растворители, разбавители или абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Если вы не будете использовать слайсер, то поместите его в сухое место, недоступное для детей.



Предупреждение:

Не подвергайте хранящийся слайсер воздействию чрезмерных температур, прямого солнечного света, чрезмерной влажности и не помещайте его в чрезмерно пыльную среду. Не кладите на хранящийся слайсер тяжелые предметы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальный диапазон напряжения.....	220–240 В переменного тока
Номинальная частота.....	50/60 Гц
Номинальная потребляемая мощность	100 Вт
Диаметр режущего диска	170 мм
Ширина реза	0–23 мм
Класс защиты от удара электрическим током	Класс II

Декларируемая величина излучения шума для данного прибора составляет 85 дБ(А), что представляет собой уровень А акустической мощности относительно эталонной акустической мощности 1 Вт.

Пояснение технических терминов

Класс защиты от удара электрическим током:

Класс II – Защита от поражения электрическим током обеспечивается двойной или усиленной изоляцией.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Данный символ на продукции или в сопроводительной документации означает, что ликвидируемые электрические и электронные приборы не должны утилизироваться с обычными коммунальными отходами. Для правильной ликвидации, восстановления и утилизации сдавайте эти изделия в установленные пункты приемки. Альтернативно в некоторых странах Европейского союза или иных европейских странах вы можете вернуть свои изделия продавцу на месте при покупке эквивалентного нового продукта.

Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для получения подробной информации обратитесь, пожалуйста, в административные органы или ближайший пункт сбора вторичного сырья.

В случае неправильной утилизации отходов данного типа возможны штрафы в соответствии с национальным законодательством.

Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Если вы хотите утилизировать электрические и электронные приборы, обратитесь, пожалуйста, к своему продавцу или поставщику.

Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Данное изделие соответствует всем основным действующим для него требованиям директив ЕС.